

END



Smlouva na dodávku tepelné energie

ORIGINÁL

č. LP, a.s.: 4000001241
č.

Smluvní strany:

Letiště Praha, a. s.

sídlo: Praha 6, K Letišti 6/1019, PSČ: 160 08
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 14003
IČ: 282 44 532
DIČ: CZ28244532
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic a.s., nám Republiky 3a, č.p. 2090
číslo účtu (CZK): 801812025/2700
zastoupená: Mgr. Petrem Vlasákem místopředsedou představenstva,
Ing. Jiřím Posem členem představenstva

(dále jen „Dodavatel“)

a

Travel Service a.s.

sídlo: Janáčkovo nábřeží 59/138
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 5332
IČ: 256 63 135
DIČ: CZ25663135
bankovní spojení: Komerční banka a.s.
číslo účtu: 19-8733170257/0100
jejímž jménem jedná: Ing. Jiří Jurán, prokurista

(dále jen „Odběratel“)

sjednávají

v souladu se zákonem č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a výkonu státní správy v energetických odvětvích, v platném znění tuto smlouvu na dodávku tepelné energie (dále jen „Smlouva“):



Úvodní ustanovení

Dodavatel prohlašuje, že je držitelem licence na výrobu tepelné energie

č. 310907423

a licence na rozvod tepelné energie

č. 320907424

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1 Za podmínek sjednaných v této Smlouvě se Dodavatel zavazuje dodávat Odběrateli a převádět na něho vlastnické právo k tepelné energii (teplu), a to ze zdroje provozovaného Dodavatelem do odběrného místa v objektu ve vlastnictví [v užívání] Odběratele, a Objednatel se zavazuje za tepelnou energii dodanou v souladu s touto Smlouvou zaplatit cenu dle čl. 4. této Smlouvy. Odběrná místa jsou specifikována v „Technických přílohách smlouvy na dodávku tepelné energie“, které tvoří nedílnou součást této Smlouvy (dále jen „**Odběrné místo**“).
- 1.2 Smluvní strany se dohodly, že závazek Dodavatele dodat tepelnou energii se považuje za splněný přechodem teplotnosného média do zařízení ve vlastnictví Odběratele. Tímto okamžikem dochází i k přechodu vlastnického práva k dodávané tepelné energii z Dodavatele na Odběratele.
- 1.3 Místem předání dodávky tepelné energie je vstup do odběrného zařízení Odběratele v místech definovaných v „Technických přílohách smlouvy na dodávku tepelné energie“ této Smlouvy (dále jen „**Místo předání**“).
- 1.4 Není-li v této Smlouvě sjednáno výslovně jinak, řídí se práva a povinnosti smluvních stran podmínkami „Obchodní, technické a přípojovací podmínky pro dodávku tepelné energie“, které jsou jako příloha č. 1 nedílnou součástí této Smlouvy (dále jen „**Obchodní podmínky**“).

2. SJEDNANÉ MNOŽSTVÍ

- 2.1 Dohodnuté množství tepla pro jednotlivá čtvrtletí:

	I. čtvrtletí	II. čtvrtletí	III. čtvrtletí	IV. čtvrtletí	roč. odběr
GJ	2100	260	240	1800	4400
tolerance v %	-10 - + 20	-10 - + 20	-10 - + 20	-10 - + 20	

- 2.2 Změna sjednaného množství tepelné energie, vč. tolerancí, je možná pouze na základě písemného dodatku k této Smlouvě.

3. PODMÍNKY DODÁVEK

- 3.1 Dodavatel zajistí způsob dodávky tepelné energie v souladu s Obchodními podmínkami.
- 3.2 Dodavatel je oprávněn omezit nebo přerušit dodávku tepelné energie v případech, vymezených v Obchodních podmínkách.



- 3.3 V případě havárie nebo poruchy ohlásí Dodavatel tuto skutečnost Odběrateli, ve smyslu čl. VI odst. 5 Obchodních podmínek“ na telefonní číslo zodpovědné osoby Ing.Vodička Zdeněk, tel:602774832.
- 3.4 Dodavatel neodpovídá za nedostatky v dodávce tepelné energie, prokazatelně způsobené technickým stavem objektu nebo odběrného zařízení nebo části rozvodu za Místem předání, které jsou v majetku nebo ve správě Odběratele.
- 3.5 Dodavatel neodpovídá za nedostatky při plnění smlouvy, prokazatelně způsobené havarijními situacemi, vzniklými u subdodavatelů provozních medií (t.j. vody, elektřiny, plynu).
- 3.6 Odběratel ručí za správnost všech údajů předaných písemně Dodavateli ve vztahu k této Smlouvě a týkajících se věci v jeho vlastnictví, věci, kterou spravuje nebo věci, ke které má právo užívání, a to ke dni podpisu této Smlouvy. Bude-li Odběrateli známo, že má dojít ke změně některého z těchto údajů, zavazuje se informovat o této změně Dodavatele nejméně 10 pracovních dnů před platností úpravy. Pokud nutnost změny nastane neočekávaně, je Odběratel povinen neprodleně písemně informovat Dodavatele o této změně.
- 3.7 Odběratel odpovídá za technický stav zařízení, do kterého Dodavatel dodává tepelnou energii.
- 3.8 Dodavatel při případné výměně měřicího zařízení předloží bez zbytečného odkladu po výměně nové znění technické přílohy k této Smlouvě Odběrateli, která se stane nedílnou součástí této Smlouvy.

4. CENA

- 4.1 Cena dodávky tepelné energie je stanovena v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách, v platném znění a v souladu s prováděcí vyhláškou č. 580/1990 Sb., v platném znění a dle cenového rozhodnutí ERU platného v době uskutečnění dodávky. Takto stanovená cena za uplynulý kalendářní rok bude dopočítána nejpozději do 31.1. následujícího roku, a to dle skutečných nákladů Dodavatele v uplynulém roce. Na takto vzniklý rozdíl vystaví Dodavatel konečnou fakturu nebo dobropis dle bodu 5.1. této smlouvy..

5. FAKTURAČNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 5.1 Dodavatel vystaví Odběrateli každý měsíc fakturu na základě skutečně odebraného množství tepelné energie v příslušném měsíci za ceny tepelné energie z předchozího kalendářního roku. Měsíční faktury budou vyúčtovány každoročně vždy do 28. února následujícího roku v konečné faktuře s cenou dle odst. 4.1 . Faktura musí splňovat náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb. o DPH v platném znění.
- 5.2 Faktury jsou splatné ve lhůtě 17 dnů ode dne vystavení faktury. Datem splatnosti se rozumí datum připsání celé fakturované částky na účet Dodavatele. Dodavatel je povinen fakturu doručit Odběrateli nebo její doručení zajistit nejpozději do 5 dní ode dne jejího vystavení. Případně-li termín splatnosti na sobotu, neděli nebo jiný den pracovního klidu, 31.12.nebo den, který není bankovním pracovním dnem podle zákona č. 284/2009 Sb.o platebním styku v platném znění, posouvá se termín splatnosti na nejbližší předcházející bankovní pracovní den.
- 5.3 Případný přeplatek bude vrácen na účet Odběratele bez zbytečného odkladu po vypracování konečného vyúčtování, případný nedoplatek uhradí Odběratel Dodavateli rovněž bez zbytečného odkladu po vypracování konečného vyúčtování a doručení jeho písemného vyhotovení Odběrateli.

- 5.4 Odběratel má 5 dní na posouzení toho, zda dodaný doklad je v pořádku a na jeho vrácení. Vrácením chybného dokladu se doba splatnosti pozastavuje a po dodání opravného dokladu začíná běžet doba nová. V případě, že Odběratel fakturu vrátí, přestože byla řádně vystavena a předepsané náležitosti obsahuje, lhůta se nepozastavuje a pokud Odběratel fakturu nezaplatí v původním termínu, je v prodlení.
- 5.5 Pokud Odběratel poukáže platbu s nesprávným variabilním symbolem nebo ji poukáže na jiný bankovní účet Dodavatele, než je uvedeno na faktuře, je Odběratel oprávněn mu platbu vrátit jako neidentifikovatelnou a účtovat mu úrok z prodlení za opožděné placení od data splatnosti až do obdržení správně poukázané platby.
- 5.6 Odběratel bude hradit faktury za dodávku tepla příkazem k úhradě na bankovní účet Dodavatele uvedený na faktuře.

6. SMLUVNÍ POKUTY, ÚHRADY ŠKOD

- 6.1 Při prokázaném neoprávněném odběru uhradí Odběratel Dodavateli veškeré vzniklé škody. Způsob výpočtu škody, způsobené Dodavateli tepelné energie neoprávněným Odběrem bude proveden v souladu s vyhláškou č. 478/2006Sb. V případě poškození měřidel tepelné energie nebo průtoku bude dodávkové množství stanoveno odborným výpočtem Dodavatele, který musí být náležitě prokázán a zdůvodněn Odběrateli.
- 6.2 V případě neoprávněného odběru je Odběratel povinen Dodavateli zaplatit smluvní pokutu ve výši pětinasobku škody stanovené dle odst. 1, nejméně však 10 000 Kč a nejvýše 500.000,- Kč.
- 6.3 V případě porušení ustanovení čl. IV. odst. 1. nebo 2. nebo 3. nebo 4. nebo 5. Obchodních podmínek uhradí Odběratel Dodavateli veškeré prokazatelně vzniklé škody. Současně za každý zjištěný případ porušení ustanovení čl. IV. odst. 1. nebo 2. nebo 3. Obchodních podmínek uhradí Odběratel Dodavateli smluvní pokutu ve výši 20 000,- Kč. V případě ztráty teplotnosného media (za kterou odpovídá Odběratel), bude jeho hodnota stanovena technickým výpočtem, který musí být náležitě prokázán a zdůvodněn Odběrateli a vyúčtována Odběrateli. V případě nutnosti provedení hydraulického vyregulování soustavy Dodavatelem z důvodů, vzniklých na straně Odběratele, zejména při porušení ustanovení čl. IV. odst. 5. Obchodních podmínek, hradí Odběratel Dodavateli veškeré s tím vzniklé náklady, pokud nedojde k jiné dohodě smluvních stran.
- 6.4 V případě porušení povinnosti uvedené v čl. VI. odst. 5. Obchodních podmínek, uhradí Dodavatel Odběrateli smluvní pokutu ve výši 20 000,- Kč.
- 6.5 V případě prokazatelného nedodržení základních parametrů dodávky tepelné energie, stanovených v technických přílohách této Smlouvy, vinou Dodavatele, uhradí Dodavatel Odběrateli 100% prokázané škody. Právo na náhradu škody a ušlého zisku nevzniká v zákonem vyjmenovaných případech přerušení nebo omezení dodávky tepelné energie podle § 76 odst. 4 zákona č. 458/2000 Sb., (energetický zákon).
- 6.6 Při neodebraném množství pod stanovenou toleranci dle čl. 2. této Smlouvy zaplatí Odběratel Dodavateli smluvní pokutu ve výši 50 % z ceny neodebraného množství tepelné energie pod touto tolerancí.
- 6.7 Při překročení množství nad stanovenou hranici tolerancí zaplatí Odběratel Dodavateli smluvní pokutu ve výši 50 % z ceny za celé překročené množství nad stanovenou toleranci.



- 6.8 Vyúčtování smluvních pokut nemá vliv na uplatnění nároku na náhradu škody.
- 6.9 Při prodlení s úhradou sjednaných plateb je Dodavatel oprávněn účtovat Odběrateli smluvní úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky denně.

7. TRVÁNÍ A UKONČENÍ SMLOUVY

- 7.1 Tato Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
- 7.2 Právní vztah založený touto Smlouvou je možné ukončit:
- 7.2.1 dohodou smluvních stran, nebo
 - 7.2.2 písemnou výpovědí i bez udání důvodu doručeného druhé smluvní straně s tím, že výpovědní lhůta činí 12 měsíců a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé smluvní straně, nebo
 - 7.2.3 odstoupením od této Smlouvy z důvodů dle čl. 7.3 nebo čl. 7.4 nebo čl. 7.5 této Smlouvy.
- 7.3 Dodavatel je oprávněn od této Smlouvy odstoupit v případě jejího podstatného porušení ze strany Odběratele. Podstatným porušením této Smlouvy Odběratelem se rozumí:
- 7.3.1 prodlení Odběratele s úhradou ceny za dodávku tepelné energie přes písemnou výzvu Dodavatele s přiměřenou náhradní lhůtou k nápravě po dobu delší 30 dnů, nebo
 - 7.3.2 poškození měřícího zařízení z příčin na straně Odběratele, nebo
 - 7.3.3 prohlášení konkursu na Odběratele
- 7.4 Odběratel je oprávněn od této Smlouvy odstoupit v případě jejího podstatného porušení ze strany Dodavatele. Podstatným porušením této Smlouvy Dodavatelem se rozumí:
- 7.4.1 bezdůvodné přerušení nebo omezení dodávek tepelné energie, které trvá déle než 2 dny, nebo
 - 7.4.2 prohlášení konkursu na Dodavatele.
- 7.5 Dodavatel je dále oprávněn odstoupit od této Smlouvy v případech, kdy Odběratel porušil jakoukoliv svoji povinnost vyplývající z této Smlouvy nebo obecně závazných právních předpisů a toto své porušení nenapravit ani ve lhůtě dodatečně mu stanovené Dodavatelem.
- 7.6 Odstoupení musí být provedeno písemně a doručeno druhé smluvní straně s tím, že účinky odstoupení nastávají v den následující po doručení písemného oznámení o odstoupení.

8. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 8.1 Tato Smlouva může být měněna jen na základě dohody smluvních stran formou písemného číslovaného dodatku s výjimkou případů uvedených v této Smlouvě.
- 8.2 Tato Smlouva se vyhotovuje ve čtyřech stejnopisech, z nichž Dodavatel obdrží tři a Odběratel jedno vyhotovení.



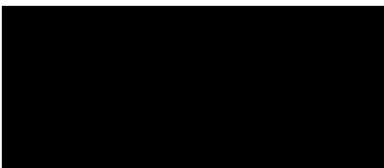
8.3 Pokud není ve Smlouvě ujednáno jinak, řídí se právní poměry z ní vyplývající Obchodním zákoníkem v platném znění.


8.4 Nedílnou součástí této Smlouvy jsou:

- | | | |
|------------------|------------------------------------------------------------------------|-----|
| - příloha č. 1 - | obchodní, technické a připojovací podmínky pro dodávku tepelné energie | 1 x |
| - příloha č. 2 - | technická příloha smlouvy na dodávku tepelné energie | 1 x |
| - příloha č. 3 - | výpis z obchodního rejstříku odběratele | 1 x |

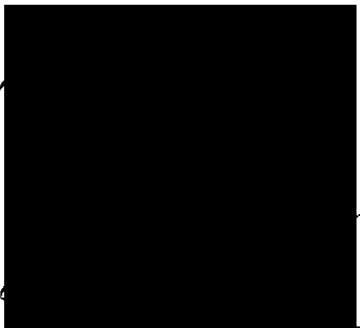
*
*
*
*
*
*
V Praze dne : 8. 2. 2010

V Praze dne : 26 -03- 2010


Ing. Jiří Jurán
prokurista
Travel Service a.s.


Mgr. Petr Vlasák
Místopředseda představenstva
Letiště Praha, a. s.

V Praze dne :


Letiště Praha, a. s.
K Letišti 6/1019
160 08 Praha 6
9

Ing. Jiří Ros
Člen představenstva
Letiště Praha, a. s.

Prohlašuji, že tento dokument byl zkontrolován
a po právní stránce odpovídá platnému
právnímu řádu České republiky

JUDr. Ivan Hink (právník)
Právní záležitosti



**Obchodní, technické a připojovací podmínky pro dodávku
tepelné energie**

č. 900000241

Čl. I.

Základní ustanovení

1. Tyto „Obchodní, technické a připojovací podmínky pro dodávku tepelné energie“ specifikují podmínky pro zásobování tepelnou energií na letišti Praha Ruzyně.
2. Letiště Praha, a.s. (dále jen „dodavatel“), jako držitel licence na výrobu a rozvod tepelné energie, zajišťuje dodávku tepelné energie pro všechny subjekty (dále jen „odběratele“), které o to požádají, splňují podmínky stanovené zákonem a uzavřou s dodavatelem smlouvu o dodávce tepelné energie v souladu se zákonem č. 458/2000 Sb. , o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů ,v platném znění (dále jen „Zákon“).

Čl. II.

Uzavírání smlouvy, připojovací podmínky

1. Smlouva na dodávku a odběr tepelné energie se uzavírá písemnou formou. Součástí smlouvy jsou tyto „Obchodní, technické a připojovací podmínky pro dodávky tepelné energie“, „Technická příloha smlouvy na dodávku tepelné energie“ a další přílohy dle potřeby. Pokud je jedinému odběrateli realizována dodávka na více odběrných míst, uzavírá dodavatel s odběratelem jedinou smlouvu, ve které jsou sjednány podmínky dodávky pro všechna odběrná místa odběratele. V takovém případě se ke smlouvě přikládají technické přílohy samostatně pro každé odběrné místo a další dokumentace dle potřeby.
2. Smlouvu na dodávku a odběr tepelné energie uzavřou smluvní strany před zahájením vlastního odběru.
3. Pokud se jedná o nově vybudované odběrné místo, předloží odběratel nejpozději při podpisu smlouvy platný kolaudační souhlas, případně souhlas stavebního úřadu s předčasným užíváním připojovaného tepelného zařízení. Bez těchto dokladů není možné zahájit dodávku tepelné energie a účinnost smlouvy se odkládá do doby předložení uvedených dokladů. Za nové odběrné místo je považován objekt, do kterého předtím nebyly prováděny dodávky tepelné energie dodavatelem. Každé nové odběrné místo vybaví dodavatel před realizací dodávky měřením tepelné energie. Odběratel se zavazuje poskytnout dodavateli potřebnou součinnost.
4. Při uzavírání smlouvy na dodávku a odběr tepelné energie se postupuje následujícím způsobem:
 - a) odběratel předloží dodavateli vyplněnou přihlášku na odběr tepelné energie včetně příloh, která je nezbytnou podmínkou pro uzavření smlouvy;
 - b) dodavatel potvrdí datum příjmu přihlášky, ověří údaje, uvedené v přihlášce dle předložené, resp. vyžádané dokumentace (doklad o pověření ke správě či o vlastnictví odběrného místa, vč. rozsahu oprávnění, dokumentace technických parametrů odběrného místa a pod.), předloží odběrateli podmínky, nutné k připojení odběrného místa a seznámí odběratele s návrhem smlouvy na odběr tepelné energie, vč. příloh;
 - c) dodavatel po kladném ověření předložené přihlášky a po kontrole splnění připojovacích podmínek, stanovených dodavatelem, stanoví nejbližší možný termín podpisu smlouvy na odběr tepelné energie a počátku dodávky tepelné energie;
 - d) v případě shody obou smluvních stran se uzavře smlouva na dodávku tepelné energie.

Čl. III.

Změny smlouvy

1. Odběratel ručí za správnost údajů uvedených v přihlášce k odběru tepelné energie týkající se věci v jeho vlastnictví nebo věci, kterou spravuje. Případnou změnu těchto údajů oznámí dodavateli:
 - je-li odběrateli známo, že má dojít ke změně některého z údajů jím uvedených v přihlášce k odběru tepelné energie, zavazuje se projednat tuto změnu s dodavatelem nejméně 10 pracovních dnů před požadovanou platností úpravy
 - pokud nutnost změny nastane neočekávaně, je odběratel povinen neprodleně písemně informovat dodavatele o této změně a předložit dodatek ke Smlouvě.
2. Pokud dojde ke změnám skutečností, podstatně měnících smluvní ujednání, bude vyhotoven dodatek smlouvy. Návrh dodatku předkládá ta smluvní strana, které vznikly nové skutečnosti. Dodatek musí být společně projednán do 14 dnů od jeho předložení druhé smluvní straně. Dokud nebude dodatek oboustranně odsouhlasen, platí smlouva v původním znění.

Čl. IV.

Provozní podmínky a závazky související

1. Odběratel je povinen bez zbytečného odkladu hlásit dodavateli všechny závady a práce prováděné na odběrném tepelném zařízení (včetně zařízení podružných odběrateřů), které mají nebo mohou mít vliv na kvalitu a plynulost dodávky tepelné energie nebo na vyregulování otopné soustavy. Současně je odběratel povinen zajistit urychlené odstranění výše uvedených závad na zařízení, které vlastní nebo spravuje. Odběratel je při tom povinen zajišťovat potřebnou součinnost s dodavatelem při řešení vzniklých provozních situací.
2. Odběratel je povinen umožnit oprávněným pracovníkům dodavatele přístup k zařízení dodavatele, umístěnému v objektu odběratele.
3. Ve smyslu Zákona umožní odběratel dodavateli, aby si zajistil jednotlivé části měřicího zařízení proti neoprávněné manipulaci a poškození. Odběratel se zavazuje okamžitě hlásit dodavateli případně zjištěné neoprávněné zásahy či poškození tohoto zařízení.
4. Teplonosné médium je majetkem dodavatele a odběratel se zavazuje vracet teplonosné médium dodavateli.
5. Odběratel se zavazuje nezasahovat bez souhlasu dodavatele do systému distribuce a spotřeby tepelné energie. Zejména se jedná o následující činnosti, které jsou:
 - 5.1. bez předcházejícího souhlasu dodavatel jsou zakázány:
 - změny nastavení provozních parametrů odběrného místa
 - změny dimenzí či provozních charakteristik odběrného místa či jeho částí
 - 5.2. bez předchozího informování dodavatele zakázány:
 - výměna částí topného systému odběrného místa (rozvody, topná tělesa, regulační a uzavírací armatury), s výjimkou běžných provozních oprav, které nemají vliv na hydraulické parametry soustavy
 - vypouštění systému
6. Dodavatel zajistí části svého zařízení, umístěného v objektu odběratele proti poškození a neoprávněné manipulaci.
7. Zjistí-li odběratel porušení měřicího zařízení nebo jeho zajištění, je povinen to neprodleně ohlásit dodavateli.

8. Dodavatel umožní odběrateli na základě písemného požadavku přístup k uzavíracím armaturám umístěných v prostorách spravovaných dodavatelem v případě potřeby oprav zařízení odběratele.
9. Odběratel umožní napojení měřicího systému dodavatele na dálkový odečet spotřeby tepla a kontroly teplot, který bude případně zbudován na náklady dodavatele

Čl. V.

Kontrola dodávky

Kontrola dodržování podmínek dodávky, prováděná na základě smluvních ujednání musí splňovat následující pravidla:

1. Provedení kontrolního měření může být vyvoláno na základě požadavku kterékoliv smluvní strany. Bezodkladně poté musí být dohodou smluvních stran stanoveno místo a doba kontrolního měření, resp. pověření oprávněných osob. Pokud není kontrolní měření provedeno do 72 hodin po prokazatelném obdržení výzvy vinou některé smluvní strany, považují se za prokázána tvrzení druhé smluvní strany.
2. Měření se provádí za přítomnosti pověřených zástupců dodavatele a odběratele v ustáleném provozním stavu. Provedení kontrolního měření technicky a personálně zajišťuje dodavatel, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. Při kontrolním měření se zjišťují skutečné provozní parametry dodávky, sjednané v technických přílohách smlouvy, v předávacích místech, stanovených smlouvou, měřením v intervalu nejméně jedné a maximálně tří hodin. Kontrolní měření lze opakovat na jednom místě předání maximálně po tři dny po sobě následující.
3. Do zápisu o měření se uvede počet provedených měření, z naměřených hodnot se vypočte aritmetický průměr, o výsledku měření se vyhotoví zápis, ve kterém musí být uveden den a hodina prováděného měření a potřebné související informace (např. kopie zápisu provozního deníku tepelného zdroje a pod.). Zápis, zpracovaný vyvolávající stranou, musí být potvrzený zástupci obou smluvních stran.
4. Měření teploty lze provádět trvale instalovanými teploměry, teploměry se záznamem měřených hodnot nebo dotykovými teploměry. Při vyhodnocení mají přednost údaje měřidel s vyšší třídou přesnosti.
5. Pokud je při kontrolním měření prokázáno nedodržení sjednaných podmínek dodávky, hradí náklady na provedené kontrolního měření dodavatel, pokud nedodržení sjednaných podmínek dodávky nebylo prokázáno, hradí náklad na provedené kontrolní měření ta smluvní strana, která provedení kontrolního měření vyžádala.

Čl. VI.

Přerušení dodávky

1. Za omezení nebo přerušení dodávky se považuje neplnění sjednaných podmínek dodávky tepelné energie ze strany dodavatele, způsobené příčinami, uvedenými v § 76 odst. 4 Zákona.
2. Dodavatel je povinen sdělovat odběratelům termíny plánovaných oprav, rekonstrukcí, údržbových a revizních prací na zařízení dodavatele nejpozději 15 dnů před započátkem jejich provádění.
3. V případě omezení nebo přerušení dodávky plynu, el. energie, ze strany dodavatelů těchto médií je oznamovací lhůta zkrácena z 15 na 7 dnů.

4. Sdělení o uplatnění plánovaných oprav, rekonstrukcí, údržbových a revizních prací musí obsahovat:
 - důvod přerušení dodávky
 - předpokládaný termín, po jaký bude přerušení uplatněno

 - případný návrh řešení situace nebo návrh dalšího postupu
 - podpis statutárního zástupce dodavatele
5. Dodavatel je dále povinen neprodleně oznámit odběrateli poruchy vzniklé na jeho zařízení, mající vliv na kvalitu dodávek. Dodavatel takové skutečnosti ohlásí odběrateli telefonicky na číslo uvedené v čl. III odst. 3 smlouvy na dodávku tepelné energie s udáním důvodu a předpokládanou dobou poruchy. V případě, že porucha bude delší jak 12 hodin předá dodavatel odběrateli neprodleně písemné vyjádření o vniklé poruše a omezení dodávky

Článek VII.

Měření dodávky tepelné energie pro účely stanovení úhrady

1. Za uzavřenou lokalitu se pro účely měření dodávky tepelné energie považuje taková část systému výroby a distribuce tepelné energie, kterou je možné provozovat jako samostatné nákladové středisko (např. zdroj + primární rozvod, předávací stanice + sekundární rozvod apod.).
2. Měřiče tepelné energie a průtoku, používané pro účely platebního styku při dodávce tepelné energie, jsou instalovány a využívány na následujících místech soustavy:
 - a) měřiče tepelné energie na zdroji - na výstupu ze zdroje do větve primární soustavy rozvodu tepelné energie
 - b) měřiče tepelné energie na vstupech do odběrných zařízení odběratele (včetně předávacích stanic)
3. Na měřících uvedených v čl. VII., odst. 2, písmeno a) a b), které jsou ve vlastnictví dodavatele, se dodavatel zavazuje provádět odečty minimálně 1x za čtvrt roku, vést o odečtech průběžnou evidenci, kterou na vyžádání předloží k nahlédnutí odběrateli.
4. Odběratel umožní na vyžádání přístup k měřičům v majetku dodavatele, umístěným v objektu odběratele, za účelem odečtů, kontroly a údržby měřičů. V případě, že dodavatel bude zajišťovat provoz a údržbu výměňkové stanice budou předány potřebné klíče od vstupních a spojovacích dveří v zásobovaných objektech odběratelem dodavateli.
5. Skutečnosti, podstatně ovlivňující úroveň vyúčtování nebo uplatnění sankcí se považují za prokázané, pokud tyto byly zjištěny společně oprávněnými zástupci obou smluvních stran a pokud byl o předmětné věci vyhotoven zápis, potvrzený oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

Čl. VIII.

Neoprávněný odběr

Neoprávněným odběrem tepla je:

- a) odběr bez souhlasu dodavatele nebo v rozporu s uzavřenou smlouvou,
- b) odběr při opakovaném neplacení smluvených záloh včetně vyúčtování za odebrané teplo,
- c) odběr bez měřicího zařízení nebo odběr přes měřicí zařízení, které v důsledku zásahu odběratele odběr nezaznamenává nebo zaznamenává odběr menší než skutečný,
- d) odběr měřicím zařízením přemístěným bez souhlasu dodavatele,

- e) odběr měřicím zařízením, na němž bylo porušeno zajištění proti neoprávněné manipulaci a nebyla splněna povinnost podle Čl. IV. odstavec 7 těchto připojovacích podmínek.

Čl. IX.

Pravidla pro stanovení množství dodávky tepelné energie

1. Základní pojmy

zálohová cena produktu - je cena produktu, stanovená jako podíl souhrnu ekonomicky oprávněných nákladů k celkovému předpokládanému objemu produkce v jednotkách výroby, uvádí se v Kč/GJ a je vždy stanovena jako předpoklad na základě kvalifikovaného odhadu budoucího vývoje nákladových (ekonomických) a bilančních (výrobních) ukazatelů

účtovací období - je období, za něž je pro odběratele tepelné energie prováděno stanovení ceny uskutečněné dodávky a následné finanční vyrovnání

cena dodávky - je finanční vyčíslení hodnoty skutečně dodaného množství produktu v platných cenách (podle vzorce "smluvní cena produktu x množství produktu = cena dodávky") a vztahuje se vždy k účtovacímu období

účtované množství - je dodavatelem skutečně dodané množství produktu

vyúčtování dodávky - jedná se o veškeré úkony, uskutečňované mezi dodavatelem a odběratelem tepelné energie, spojené se stanovením ceny dodávky a se vzájemným finančním vyrovnáním za uskutečněnou dodávku

2. Cena dodávky tepelné energie, připadající na jedno odběrné místo, se stanoví jako součet odděleně vyúčtovaných finančních částek za dodávku tepelné energie.

3. Cena dodávky tepelné energie pro otop, - připadající na jedno odběrné místo se stanoví jako součin celkového množství tepelné energie, naměřeného v technických jednotkách za účtovací období na měřiči tepelné energie na vstupu do odběrného zařízení odběratele, násobeného stanovenou jednotkovou cenou

4. Stanovení náhradních údajů

V případě poruchy měřičů tepelné energie a průtoku bude množství tepelné energie pro účely stanovení úhrady odběratelů množství stanoveno náhradním způsobem - technickým výpočtem (průměr za dva předcházející roky ve stejném období).

Pokud bude množství tepelné energie stanoveno náhradním způsobem, bude tato skutečnost uvedena v podkladech pro vyúčtování dodávky.

Čl. X.

Skladba sestavy vyúčtování

1. Při vyúčtování účtovacího období předloží dodavatel odběrateli fakturu za dodávku tepelné energie za účtovací období, doloženou seznamem odběrů.
2. V případě pochybností s předloženými podklady si odběratel může vyžádat výpis odečtů měřičů tepelné energie za účtovací období. Dodavatel je povinen odběrateli poskytnout tento doklad výhradně s údaji, vztahujícími se ke stanovení úhrady odběratele.
3. Doklady vyúčtování musí zahrnovat informace, vztahující se uplatnění všech cen tepelné energie v průběhu účtovacího období, včetně termínů jejich uplatnění. Technické jednotky (GJ,) se pro potřeby vyúčtování uvádějí s přesností na jedno desetinné místo.
4. Faktura musí obsahovat přílohu „seznam měřidel“ účtovacího období a standardní údaje pro fakturaci. V případě současné fakturace na více odběrných míst pod jedním variabilním symbolem je nutno postupovat tak, aby faktura obsahovala všechny údaje pro identifikaci plateb.

Část C.

Čl. XI.

Závěrečná ustanovení

1. Obchodní, technické a připojovací podmínky pro dodávku tepelné energie byly projednány a schváleny všemi subjekty, účastněnými na provozu soustavy tepelné energie.
2. Obchodní, technické a připojovací podmínky jsou nedílnou součástí smluv na dodávku a odběr tepelné energie .

*
*
*
*
*
*

V Praze dne : 8. 2. 2010



Ing. Jiří Jurán
prokurista
Travel Service a.s.

V Praze dne : 26 -03- 2010



Mgr. Petr Vlasák
Místopředseda představenstva
Letiště Praha, a.s.

V Praze dne : 26 -03- 2010



Ing. Jiří Pos
Člen představenstva
Letiště Praha, a.s.

Letiště Praha, a. s.
K Letišti 6/1019
160 08 Praha 6
9



TECHNICKÁ PŘÍLOHA SMLOUVY NA DODÁVKU TEPELNÉ ENERGIE

ke smlouvě č. 9000001241

Prague Airport Praha 6, k Letišti 6/1019, PSČ 160 08

příloha smlouvy č.2

Odběratel - obchodní jméno: Travel Service a.s. Janáčkovo nábřeží 59/138 150 00 Praha 5		Odběrné místo: letišťe Praha - Ruzyně	Objekt : Hangár E
IČO: 256 63 135	DIČ: CZ25663135		

Adresa pro zaslání faktur: Travel Service a.s. K Letišti 1068/30 160 08 Praha 6	Smlouva se uzavírá na základě:
	- rezervovaný příkon <input type="checkbox"/>
	- připojení nového odběru <input checked="" type="checkbox"/>
	- zvýšení příkonu <input type="checkbox"/>
	- rekonstrukce odběrného místa <input type="checkbox"/>

Požadovaný max. hodinový výkon (MW)	1,0	Dimenze přípojného místa	DN 125
Předpokládaná roční spotřeba (GJ)	4 400	Typ hlavního uzávěru	klapka DN 125
Plocha pro dodání tepelné energie (m²)	4 940	Umístění hlavního uzávěru	klec
Předávací místo	Klec v hale hangáru E		

Soustava :	teplovodní	Tepelná energie			
Teplota teplonosné látky °C	90/70	Přerušované	od		do
Tlak kPa	170	S nočním útlumem	od		do
Tlakový rozdíl kPa	40	Nepřerušované : ano			

Měřicí zařízení namontované				
Druh :	Průtokoměr	Kalorimetr	Průtokoměr	Kalorimetr
Typ :	Superstatic 440	Supercal 531		
Výrobní číslo :	07100022	07120725		
Rok výroby :	2009	2009		
Rok cejchu :	2009	2009		
Datum montáže :	27.11.2009	27.11.2009		
Stav calorimetru :		0,0		
Číslo plomby				
Umístění měřidla:	Klec v hale hangáru E			
Kontrolu uvedených údajů smlouvy za zpracovatele provedl:	[REDACTED]			

Odběratel potvrzuje, že odběrné zařízení odpovídá platným technickým normám a právním předpisům na úseku bezpečnosti práce. Zařízení smí být uvedeno do provozu po cejchování kalorimetru servisním technikem.

Odběratel stvrzuje převzetí měřícího zařízení, správnost uvedených stavů číselníků a zaplombování.

Odběratel: TRAVEL SERVICE a.s. <small>fakturační adresa: Janáčkovo nábr. 59/138 150 00 P.5 poštovní adresa: Letiště Praha Ru K letišti 1068/30 P.O. 68 BOX 119, 160 08 Praha IČO: 256 63 135 DIČ: CZ2566</small>	Dodavatel: <div style="background-color: black; width: 100px; height: 40px; margin: 5px;"></div> Letiště Praha, a. s. K Letišti 6/1019 160 08 Praha 6 9L
Datum: 8.2.2010	Datum:
Razítko a podpis:	Razítko a podpis:

Výpis dat Obchodního rejstříku v ARES

(Datum aktualizace databáze: 15.1.2010)

Tento výpis má pouze informativní charakter, výpis nemusí obsahovat nejaktuálnější údaje a nemá žádnou právní moc.

Registrace - aktivní subjekt

soud: 1 - Městský soud v Praze
spisová značka: B 5332
IČ: 25663135
obchodní firma: Travel Service, a.s.
právní forma: 121 - Akciová společnost
sídlo: Janáčkovo nábř. 59/138, 15000 Praha 5
stav subjektu: aktivní subjekt
datum zápisu: 28.4.1998

Předmět podnikání

pravidelná a nepravidelná, vnitrostátní a mezinárodní obchodní letecká doprava cestujících, jejich zavazadel, zvířat, pošty a věcí (cargo)

Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona

Kapitál

jmění: základní
vklad: 125 000 000 Kč
splaceno: 100 %
akcie: Kmenové akcie na jméno, hodnota: 100 000 Kč, počet akcií: 1250
Akcie jsou převoditelné se souhlasem představenstva
akcie v listinné podobě

Statutární orgán - představenstvo

jméno: JUDr. Jiří Šimáně, rodné číslo: 491219093
funkce: předseda představenstva
bydliště: Pařížská 131/28, 11000 Praha 1
trvání členství: od: 7.1.2010
ve funkci: od: 7.1.2010

jméno: Ing. Roman Vík, rodné číslo: 6008090803
funkce: člen představenstva
bydliště: Papírníkova 615/11, Praha - Praha 4

jméno: Sigthor Einarsson
funkce: člen představenstva
bydliště: Seltjarnarnes, Tjarnarstigur 22, 170
Islandská republika

trvání členství: od: 8.11.2007

Jménem společnosti jednají dva členové představenstva. Představenstvo je oprávněno pověřit člena představenstva jednáním jménem společnosti.

Prokura

funkce: Prokurista
Jméno: Ing. Roman Vik, rodné číslo: 6008090803
bydliště: Paplrmíkova 615/11, Praha 4
Zapisuje se ke dni 9.7. 2003

funkce: Prokurista
Jméno: Ing. Jiří Jurán, rodné číslo: 6602070486
bydliště: Hybešova 1328/4, 70201 Bruntál

Každý z prokuristů společnost zastupuje a za ni podepisuje samostatně.

Dozorčí rada

Jméno: Ing. Ludvík Macháček, rodné číslo: 7706270165
funkce: předseda dozorčí rady
bydliště: Podle Kačerova 16, 14100 Praha 4
trvání členství: od: 7.1.2010
ve funkci: od: 7.1.2010

Jméno: Ing. Peter Šujan, rodné číslo: 6104306021
funkce: člen dozorčí rady
bydliště: Ve Zběrušce 404, 25267 Tuchoměřice, okres: Praha-západ
trvání členství: od: 21.11.2006

Jméno: Mgr. Michal Tomis, rodné číslo: 5403131118
funkce: člen dozorčí rady
bydliště: Benkova 1698/9, 14900 Praha 4 - Chodov
trvání členství: od: 7.1.2010

*Tento výpis byl pořízen prostřednictvím IS ARES dne 19.1.2010 v 10:31:33
Copyright © 2010, Ministerstvo financí ČR, ares@mfc.cz*